

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle année	Bordereau-type N°	
Remorque	M E N Z I	B - 3 0	1965	5 1 1 1	
Caractéristiques "B-30" à l'avant, à gauche sur le cadre du pont, sur plaquette du constructeur					
Carburant			Nombre de cylindres		
Constructeur du châssis	Ernst MENZI AG, Widnau (SG)				
N° du châssis frappé	à gauche, en haut sur le timon et sur plaquette du constructeur				
N° du moteur frappé					
Type du moteur					
Position du mot.	Frein-moteur				
Cylindrée	cm³	Frein de remorque	Dimensions ext. en mm		
Temps	Transmission	Dispositif remorquage:		Longueur	
Refroidissement	Nombre vit. avant	anneau		3'650	
Entrainement	(avec Vitesse en 1 <sup>re</sup> )	Voie avant	1'220	Largeur	
Nombre d'axes	1 (suspens. Vitesse en prise dir.)	Voie arrière		1'590	
Nombre de pneus	2	Bloquage différentiel	Diam. de braq.	Hauteur	
Frein de service	***)			1'450	
2 <sup>ème</sup> frein	mécanique, à expansion interne, sur les 2 roues, avec arrêt				
Poids	avant	arr.	total	Dimensions int. en mm	
A vide			***)	Longueur	
Charge utile	selon frein		Dimension	2'250	
Total			Charge pneu	Largeur	
Gar. de fabr.		3'000	1'500	1'450	
		3'000	14 Ply	Hauteur	
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes	Haut. ridelles	
Direction: position			300	Porte à faux arr.	
Alésage			970	C. V. frein	
Forme de la carrosserie	pont avec ridelles - basculant sur 3 côtés			C. V. impôts	
Nombre de places: total	(avant	milieu	arr.	)	Places debout

Phares: marque		Indic. de direction 2/ clignoteurs, combinés
Feux de croisement		
Feux de position		
	2/ réflecteurs, blancs, $\phi$ 70 mm	Essuie-glace
Feux arrières 2/ combinés		Avertisseur
Réflecteurs 2/ triangulaires, 15 cm de côté		Rétroviseur
Feu stop 2/ combinés		Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle 1/ à gauche, combiné		Parties dangereuses --
Phare marche arrière		1 cale d'arrêt
Equipement électr.	Volts	véhicule équipé de pare-boue
Mesure du bruit	bB à	

Observations et exceptions

\* ) 1 essieu avec suspension par blocs en caoutchouc.

\*\* ) Longueur du timon : 2'575 mm.

*** ) <u>Frein de service</u> :		<u>poids à vide</u>	<u>total</u>	<u>charge utile</u>
frein électrique	sur timon	70 kg + 750 kg =	820 kg	2'180 kg
frein à dépression	sur timon	70 kg + 755 kg =	825 kg	2'175 kg
frein à air comprimé	sur timon	70 kg + 770 kg =	840 kg	2'160 kg

Lieu et date de l'expertise-type Widnau, 25.5.65

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°		
Remorque	M E N Z I		B - 3 0		1965	5 1 1 1		
Caractéristiques "B-30" à l'avant, à gauche sur le cadre du pont, sur plaquette du constructeur								
Carburant				Nombre de cylindres				
Constructeur du châssis	Ernst MENZI AG, Widnau (SG)							
N° du châssis frappé	à gauche, en haut sur le timon et sur plaquette du constructeur							
N° du moteur frappé								
Type du moteur								
Position du mot.	Frein-moteur							
Cylindrée	cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm		
Temps	Transmission		Dispositif remorquage:			Longueur	3'650	
Refroidissement	Nombre vit. avant		anneau			Largeur	1'590	
Entraînement	(avec	Vitesse en 1 <sup>re</sup>		Voie avant		Hauteur	1'450	
Nombre d'axes	1 (suspens.	Vitesse en prise dir.		Voie arrière		Empattement **)		
Nombre de pneus	2	Bloquage différentiel		Diam. de braq.		Porte à faux arr. 1'050		
Frein de service (***)								
2 <sup>ème</sup> frein mécanique, à expansion interne, sur les 2 roues, avec arrêt								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide			***)	Dimension	2.50-15		Longueur	2'250
Charge utile	selon frein			Charge pneu	1'500		Largeur	1'450
Total			3'000		14 Ply		Hauteur	
Gar. de fabr.		3'000	3'000				Haut. ridelles	300
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.		970
Direction: position				Marque du moteur		C.V. frein		
Alésage				Course		C.V. impôts		
Forme de la carrosserie pont avec ridelles - basculant sur 3 côtés								
Nombre de places: total (avant milieu arr. )								
Places debout								

Phares: marque

Indic. de direction 2/ clignoteurs, combinés

Feux de croisement

Feux de position

2/ réflecteurs, blancs,  $\phi$  70 mm

Essuie-glace

Feux arrières 2/ combinés

Avertisseur

Réflecteurs 2/ triangulaires, 15 cm de côté

Rétroviseur

Feu stop 2/ combinés

Indicateur de vitesse

Eclairage N° de contrôle 1/ à gauche, combiné

Parties dangereuses —

Phare marche arrière

1 cale d'arrêt

Equipement électr. Volts

véhicule équipé de pare-boue

Mesure du bruit bB à

Observations et exceptions

\*) 1 essieu avec suspension par blocs en caoutchouc.

\*\*) Longueur du timon : 2'575 mm.

\*\*\*) Frein de service :

		<u>poids à vide</u>	<u>total</u>	<u>charge utile</u>
frein électrique	sur timon	70 kg + 750 kg =	820 kg	2'180 kg
frein à dépression	sur timon	70 kg + 755 kg =	825 kg	2'175 kg
frein à air comprimé	sur timon	70 kg + 770 kg =	840 kg	2'160 kg

Lieu et date de l'expertise-type Widnau, 25.5.65

La Commission d'expertise-type